

**600/1200/2000 VA**



*User guide* \_\_\_\_\_ **2**

*Notice d'utilisation* \_\_\_\_\_ **7**



# User guide

To ensure this product is correctly installed and used appropriately, we highly advise you to read this user guide very carefully.

## 1. INTRODUCTION

Designed to be extremely efficient and user-friendly, R1 is the perfect AVR to protect your sensitive electronic equipments.

## 2. MAIN CHARACTERISTICS

- Accepts wide input voltage range
- Provides stable output voltage
- Compact size.

## 3. SAFETY INSTRUCTIONS – Security

### ▪ **Risk of Electric Shock:**

- ◊ The AVR unit uses potentially hazardous voltages. Do not attempt to disassemble this equipment as it does not contain accessible components that can be repaired by users.
- ◊ All repairs should be performed by qualified technicians only.
- ◊ The utility power outlet shall be near the equipment and easily accessible. To isolate the AVR from AC input, remove the plug from the utility power outlet.
- ◊ Install the AVR in a temperature and humidity-controlled indoor area free of conductive interference.
- ◊ It should not be exposed to direct sunlight or sources of heat. Do not cover the ventilation slots.
- ◊ Disconnect the AVR from AC power before cleaning with a damp cloth (no cleaning products).
- ◊ In an emergency situation, switch the AVR to the “Off” position and disconnect the unit from the AC power supply.
- ◊ When the AVR is out of order, please refer to “**section 8: trouble shooting**” and call the hot line.

### ▪ **Connected products:**

- ◊ Make sure that the connected load does not exceed AVR capabilities. Do not leave any recipients containing liquid on or near the AVR.
- ◊ Do not plug the AVR input into its own output socket.
- ◊ Do not plug the AVR into a power strip or surge suppressor.
- ◊ The AVR has been designed for sensitive equipments. It should not be used with equipment with inductive loads such as motors.
- ◊ Do not connect any household appliances such as vacuum cleaners or life-support systems to the AVR.
- ◊ Due to excessive consumption, laser printers should not be connected to the AVR.

## 4. STORAGE INSTRUCTIONS

Please keep or use the AVR in an environment which is

- ✓ Well ventilated
- ✓ Not exposed to direct sunlight or near any heating apparatus
- ✓ Away from combustible gas, corrosive substance or heavy dust
- ✓ Away from water, moisture, oil or grease
- ✓ Secure of no risk of falling
- ✓ Out of reach of children

In the event of fire in the vicinity, please use dry-powder extinguishers. The use of liquid extinguishers may present a danger of electric shock.

## **5. AFTER SALES SERVICE**

### **IMPORTANT!**

When calling the After-Sales Department, please have the following information ready, it will be required regardless of the problem: AVR model, serial number and date of purchase. Please provide an accurate description of the problem with the following details: type of equipment powered by the AVR, indicator led status, installation and environmental conditions.

You will find the technical information you require on your guarantee or on the identification plate on the back of the unit. If convenient you may enter the details in the following box.

<b>Model</b>	<b>Serial number</b>	<b>Date of purchase</b>
R1 ...		

! Please keep the original packaging. It will be required in the event the USP is returned to the After-Sales Department.

#### ▪ **CE conformity:**



This logo means that this product answers to the EMC and LVD standards (regarding to the regulation associated with the electric equipment voltage and the electromagnetic fields).

### **IMPORTANT**



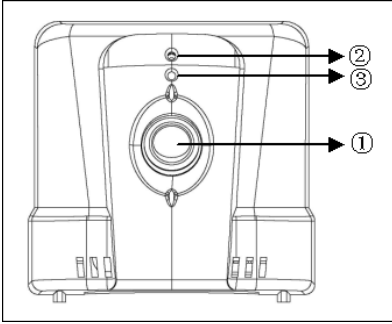
A AVR belongs to the electronic and electrical equipment category. At the end of its useful life it must be disposed of separately and in an appropriate manner.

Contact your local recycling or hazardous waste centre for information on proper disposal of the used components.

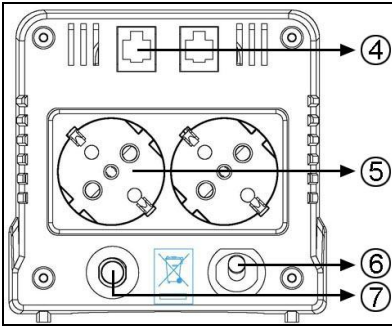
## 6. DESCRIPTION

### R1 – 600/1200/2000 VA

#### Front face



- 1. Power Switch
- 2. Boost/Buck LED:
  - Red LED
- 3. Power On/Off LED:
  - Green LED



- 4. Phone/Modem surge protection
- 5. Output Receptacle
- 6. Input Cord
- 7. Circuit Breaker

## **7. INSTALLATION AND OPERATION**

### **1. Checking**

When you receive your equipment, open the packaging and check that your AVR has not been damaged. Packaging includes:

**R1 600/1200/2000 VA** : AVR unit and a user guide.

### **2. Placement & storage conditions**

The AVR has been designed to operate in a protected environment, at temperatures between 0°C and 40°C and at a humidity level ranging between 0% and 90% (no condensation).

Do not obstruct the ventilation slots. Install the unit in an environment which is free from dust, chemical vapours and conductors. Moreover, in order to avoid any interference, keep the AVR at least 20cm away from the CPU (central processing unit).

### **3. Connection**

Check the identification plate to make sure that the power supply is compatible with network voltage and that the device is powerful enough. Plug the AVR into a 2-pole, earthed outlet . Then, connect devices to the AVR.

### **4. On/Off**

To turn the AVR unit on, press the power switch. To make sure the AVR is ON, check if the green led is lightning. If the red led is on, it means that the AVR is regulation the voltage. To turn it off, press the power switch again.

### **5. Connect Modem/Phone/Network for surge protection**

Connect a single modem/phone line to a surge protected "IN" outlet on the back panel of the UPS unit. Connect the "OUT" outlet to the computer with another phone line cable.

**Caution:** The telephone line lightning arrester could be rendered inoperable if improperly installed. This surge protection device is for indoor use only. Never install telephone wiring during a lightning storm.

## **8. TROUBLE SHOOTING**

Should the AVR fail to function correctly we recommend you perform the following tests before calling the Hot Line.

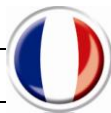
### **Check list:**

- Is the main switch in the "ON" position?
- Is the AVR plugged into the mains power supply?
- Does the power supply fall within specified unit values?
- Is the AVR overloaded?

## 9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

	R1 600	R1 1200	R1 2000
<b>Power</b>	600 VA / 300 W	1200 VA / 600 W	2000 VA / 1000 W
<b>Outlets</b>	2	2	2
<b>Tel &amp; ADSL protection</b>	RJ 11 (1 IN / 1 OUT)	RJ 11 (1 IN / 1 OUT)	RJ 11 (1 IN / 1 OUT)
<b>PHYSICAL CHARACTERISTICS</b>			
<b>Dimensions - HxWxD (mm)</b>	113 x 115 x 192		
<b>Weight kg</b>	1,4	1,6	2
<b>INPUT TECHNICAL CHARACTERISTICS</b>			
<b>Voltage</b>	220 VAC		
<b>Plage de tension / Voltage range</b>	184-263 VAC		
<b>Fréquence / frequency</b>	50 Hz or 60 Hz		
<b>OUTPUT TECHNICAL CHARACTERISTICS</b>			
<b>Automatic voltage regulation</b>	± 10 %		
<b>Protection</b>	Short circuit & Overload		
<b>ENVIRONMENT</b>			
<b>Ideal environment</b>	0-40°C, 0-95% of relative humidity (without condensation)		
<b>NORMS</b>			
<b>Standard security</b>	CE & RoHS		

# Notice d'utilisation



Afin d'assurer une installation correcte et une utilisation appropriée de ce produit, nous vous conseillons de lire attentivement cette notice.

## 1. INTRODUCTION

Conçu pour une utilisation simple et efficace, le R1 est le régulateur idéal pour protéger vos équipements électroniques sensibles.

## 2. CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- Compatible avec les larges plages de tension
- Délivre une tension stable
- Faible encombrement, faible poids

## 3. INSTRUCTIONS DE SECURITE

### ▪ **Risque de choc électrique :**

◆ Des tensions dangereuses existent à l'intérieur du régulateur. Ne pas démonter cet appareil. Celui-ci ne contient pas de composants accessibles pour son dépannage par l'utilisateur.

◆ Toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées par un personnel qualifié.

◆ L'équipement doit être placé près de la prise de courant et celle-ci doit être facilement accessible. Pour désactiver complètement l'appareil, débrancher le câble d'alimentation de l'appareil de la prise de courant.

◆ Ne pas installer le régulateur en milieu trop chaud ou trop humide.

◆ Ne pas l'exposer aux rayonnements solaires ou à toute autre source de chaleur. Ne pas couvrir les grilles de ventilation.

◆ Débrancher le régulateur avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de détergent liquide ou aérosol. Utiliser uniquement un chiffon légèrement humide.

◆ En cas d'urgence, mettre l'interrupteur sur "OFF", puis débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant afin de désactiver complètement le régulateur.

◆ Lorsque le régulateur est en panne, se référer à la **section 8: «Dépannage»** puis contactez le Service Après Vente.

### ▪ **Produits connectés:**

◆ S'assurer que la charge alimentée n'est pas supérieure à la capacité du régulateur.

◆ Ne pas laisser de récipient ouvert contenant un liquide sur ou près du régulateur.

◆ Ne pas raccorder l'entrée du régulateur avec sa sortie.

◆ Ne pas connecter une multiprise ou un parasurtenseur au régulateur.

◆ Ne pas connecter le régulateur à des éléments tels que du matériel médical d'entretien artificiel pour la vie, aspirateur, moteur...

◆ Pour des raisons de consommation excessive d'énergie, ne pas raccorder une imprimante laser.

#### **4. INSTRUCTIONS DE STOCKAGE**

Il est recommandé d'installer et d'utiliser le régulateur dans un environnement adapté suivant les recommandations suivantes :

- ✓ L'endroit doit être ventilé et exempt de poussière, de vapeurs chimiques et de contaminants conducteurs.
- ✓ La température de stockage doit impérativement être inférieure à 40°C et supérieure à 0°C.
- ✓ Le taux d'humidité doit être faible et ne pas dépasser 90%.
- ✓ Eviter toute exposition directe aux rayonnements solaires ou à toute autre source de chaleur.
- ✓ Le régulateur ne doit être utilisé qu'en intérieur

En cas d'incendie, merci d'utiliser un extincteur à poudre sèche pour éviter tout danger de choc électrique.

#### **5. SERVICE APRES-VENTE**

##### **IMPORTANT !**

Lors d'un appel au Service Après Vente, nous vous recommandons de transmettre les informations suivantes qui vous seront dans tous les cas demandées : le modèle du régulateur, le numéro de série, la date d'achat et le type de matériel alimenté par le régulateur, ainsi qu'une description précise du problème comprenant : état des voyants, conditions d'installations et d'environnement.

Ces renseignements sont notés sur le bon de garantie ou inscrits sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil. Vous pouvez également les reporter dans le cadre ci-dessous.

<b>Modèle</b>	<b>Numéro de série</b>	<b>Date d'achat</b>
R1 ...		

! Veuillez conserver l'emballage d'origine, il sera indispensable pour un éventuel retour de votre régulateur en nos locaux.

▪ Conformité CE :



Ce logo signifie que le produit est conforme aux exigences imposées par les directives EMC et LVD (relatives aux réglementations associées au voltage et au champ électromagnétique des équipements électriques).

##### **IMPORTANT**

Les AVR appartiennent à la catégorie des équipements électriques et électroniques. En fin de vie, ces produits doivent faire l'objet d'une collecte sélective et ne pas être jetés avec les ordures ménagères.



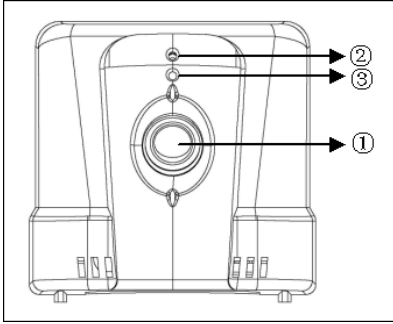
Prenez contact avec le système de recyclage ou centre de déchets dangereux local pour obtenir l'information adéquate sur le recyclage des composants.



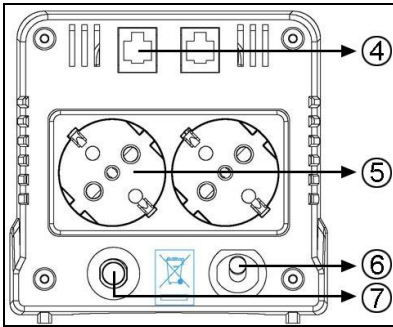
## 6. DESCRIPTION

### R1 – 600/1200/2000 VA

#### Face avant



1. Bouton Power
2. Mode régulateur : voyant rouge
3. Indicateur de marche : voyant vert



4. Protection Tel/ADSL (RJ11)
5. 2 prises Françaises
6. Cordon d'alimentation
7. Fusible thermique

## **7. INSTALLATION ET MISE EN SERVICE**

### **1. Contrôle**

Dès réception du matériel, ouvrir l'emballage et vérifier le parfait état du régulateur. Le packaging contient :

**R1 600/1200/2000 VA:** 1 régulateur et un manuel d'utilisation.

### **2. Lieu et installation**

Le régulateur est conçu pour une installation en environnement protégé à une température comprise entre 0°C et 40°C et un taux d'humidité compris entre 0% et 90% sans condensation.

Ne pas obstruer les grilles de ventilation. Installer l'appareil dans un endroit exempt de poussière, de vapeurs chimiques et de contaminants conducteurs.

Par ailleurs, afin d'éviter toute perturbation électromagnétique, éloigner le régulateur d'au moins 20 cm de l'unité centrale et du moniteur.

### **3. Connexion**

Vérifier, sur la plaque signalétique, que la tension d'alimentation est compatible avec celle du réseau et que la puissance de l'appareil est suffisante pour l'alimentation de la charge. Brancher le cordon d'alimentations sur une prise de courant secteur, puis connecter les charges aux prises de sortie.

### **4. Marche / Arrêt**

Pour mettre en route le régulateur, actionner l'interrupteur (1) et vérifier que le voyant vert (2) est allumé. Le voyant rouge (3) est allumé lorsque le R1 est en mode régulation de tension. Pour éteindre le régulateur mettre d'interrupteur sur Off.

### **5. Protection téléphone/fax/modem**

Pour protéger un fax ou un modem, connectez l'arrivée de la ligne téléphonique sur la prise "IN" au dos de l'onduleur et utilisez un câble pour relier la prise "OUT" au téléphone/fax/modem.

**Attention:** Une utilisation mal appropriée des connecteurs RJ11 peut rendre la protection parafoudre de la ligne téléphonique inopérante. Ne pas installer cette connexion durant un orage.

**Note:** La non utilisation de ces connecteurs sur votre onduleur ne gêne en rien sans fonctionnement normal.

## **8. DEPANNAGE**

Dans le cas où le régulateur ne fonctionnerait pas correctement, nous vous recommandons d'effectuer les tests suivants avant d'appeler le Service Après Vente.

### **Vérifier que :**

- L'interrupteur est en position « marche » (ON)?
- le régulateur est-il raccordé à une prise de courant sous tension (2P+T)?
- La tension d'alimentation est-elle comprise dans les valeurs spécifiées ?
- le régulateur est en surcharge ?

## 9. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

	R1 600	R1 1200	R1 2000
<b>CARACTERISTIQUES GENERALES</b>			
<b>Puissance</b>	600 VA / 300 W	1200 VA / 600 W	2000 VA / 1000 W
<b>Prises</b>	2	2	2
<b>Protection ligne Tel / ADSL</b>	RJ 11 (1 IN / 1 OUT)	RJ 11 (1 IN / 1 OUT)	RJ 11 (1 IN / 1 OUT)
<b>CARACTERISTIQUES PHYSIQUES</b>			
<b>Dimensions - HxLxP (mm)</b>	113 x 115 x 192		
<b>Poids net kg</b>	1,4	1,6	2
<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES EN ENTREE</b>			
<b>Tension nominale</b>	220 VAC		
<b>Plage de tension</b>	184-263 VAC		
<b>Fréquence</b>	50 Hz or 60 Hz		
<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES EN SORTIE</b>			
<b>Régulation automatique de tension</b>	± 10 %		
<b>Protection</b>	Courts-circuits et surcharge		
<b>INDICATEURS LUMINEUX</b>			
<b>Indicateur lumineux</b>	2 voyants		
<b>ENVIRONNEMENT</b>			
<b>Environnement idéal</b>	0-40°C, 0-95% d'humidité relative (sans condensation)		
<b>Niveau de bruit</b>	< 40dB		
<b>NORMES</b>			
<b>Standard</b>	CE & RoHS		